

Stadgar

för

Djurskyddsföreningen i Tavastehus stad.

Hämeenlinnan

Eläin-suojelusseuran säännöt.

Hämeenlinnassa,

A. W. Lindgrenin kirjapainossa, 1875.

§ 1.

Föreningens ändamål är att, dels i allmänhet väcka känsla för en sorgfällig och mild behandling af husdjuren, dels särskildt att stäffa hvarje slags djurplågeri, hvaribland exempelvis framhållas:

All uppsåtlig misshandling; djurens ansträngande öfver för många och krafter; försummelse af nödig vård, så att djuren till följe deraf utsättas för köld, svält eller törst; användande af sådan körredskap att djuren derigenom såras eller sargas; djurens dödande på ett sätt, hvarigenom deras dödskamp onödigtvis förlänges o. s. v.

§ 2.

Hvarje redbar samhälls-medlem är berättigad att uti föreningen ingå, emot förbindelse att i årlig ledamotsavgift erlägga till föreningens kassa, qvinnan en mark och man två mark. Frivilliga bidrag emottagas med tacksamhet. Den som på engång erlägger, man tjugufem mark och qvinnatolf mark, är för framtiden befriad från årsavgift.

§ 1.

Seuran tarfotus on osittain ja yleisesti herättää tuntoa kotieläinten siivoon ja lempeään menettelyseen, osittain estää kaikenlaisia eläinten kiduttamista, johon esimerkiksi luetaan:

Raikki tahdolla harjoitettu pahasti piteleminen; eläinten rasitus yli voimain; huolimattomuus tarpeellisessa hoidossa, niin että eläimet sen kautta saavat kärsiä vihua, nälkää tai janoa; senkaltaisten ajokaluja käyttäminen, joilla eläimet haavoitetaan eli veristetään; eläinten tappaminen siten, että niiden kuoleman kipua suotta pidennetään j. n. e.

§ 2.

Jokaisella kunnollisella yhteiskuntalaisella on oikeus päästä seuran jäseneksi, velvollisuudella että hän vuotista jäsenmaksua suorittaa seuran kassaan: waimo maksaa ja mies kaksi markkaa. Wapaehtoisia raha-apuja otetaan kiitollisuudella vastaan. Joka kerrallaan suorittaa, mies viisikolmatta markkaa ja waimo kaksitoista markkaa, on wastaisista vuosimaksuista vapaa.

Obemedlade personer, som befrämjat föreningens syften och kunna göra föreningen synnerligt gagn, äger bestyrelsen att i föreningen såsom icke betalande ledamöter inkalla.

Ledamot, som förbrutit sig mot dessa stadgar eller icke under tre års förlopp inbetalt sin års afgift är skild från föreningen.

§ 3.

Hvarje ledamot af föreningen är pliktig att efter förmåga medverka till uppnående af dess äsyftade ändamål, såväl genom eget föredöme, som efter omständigheternes kraf afpassade upplysningar, förmaningar och varningar, genom spridning af skrifter, lämpliga för ändamålet, samt genom att i öfrigt understödja hvarje bemödande, som kan gagna föreningens intressen.

Förekommande fall af djurplågeri, som, enligt gällande lag, beläggas med ansvar, eger ledamot i föreningen antingen sjelf göra till föremål för åtal, eller hos allmän åklagare angifva, eller ock anmäla hos föreningens bestyrelse, till den åtgärd bestyrelsen kan finna skäligt vidtaga.

Varattomia henkilöitä, jotka ovat edistäneet seuran tarkoituksia ja saattawat tehdä seuralle erinomaista hyöhtä, on toimikunnalla wasta kutsua seuraan, maksamattomiksi jäseniksi.

Jäsen, joka on riffonut näitä sääntöjä vastaan taikka kolmena vuonna ei ole vuosinaiksojansa suorittanut, on seurasta eroitettu.

§ 3.

Zokainen seuran jäsen on welvollinen voimiensa mukaan tekeään työtä seuran tarkoitukseen, sekä omalla esimerkillänsä, kuin myös asianhaaran vaatimusten jälkeen sowitetuilla neuvoilla, nuhteilla ja waroituksilla, tarkoitukseen sopiwain kirjojen lewittämisellä sekä muuten auttamalla jokaista pyrintöä, mikä hyödyttää seuran harastuksia.

Tapahtuneita eläin=hidutusten kohtauksia, jotka woimassa olewain lakien mukaan tuottawat rangastuksen, on seuran jäsenellä wasta joko itse saattaa kanteen alaisiksi tahi yleiselle päällekantajalle ilmoittaa taikka antaa tiedoksi seuran toimikunnalle, meneteltäwäksi niin kuin toimikunta katsoo tarpein olewan.

§ 4.

Den närmaste ledningen af föreningens angelägenheter handhafves af en bestyrelse, som består af sex ledamöter och tre suppleanter, hvilka väljas första gången vid ett konstituerande sammanträde, samt sedermera vid ordinarie årsmöte, sålunda, att ledamöterna sig emellan utse en ordförande, en sekreterare och en kassaförvaltare. Vid hvarje års slut afgår tredjedelen af bestyrelsens ledamöter, första och andra året efter lottning, men sedan efter tur, hvarvid lika många som afgått väljas i stället; återval af ledamot, som afgått, kan ske, då denne sjelf till valet samtycker. Val af ledamot i bestyrelsen sker medelst slutna sedlar.

§ 5.

Bestyrelsen sammanträder så ofta behofvet påkallar, dock minst en gång i månaden på kallelse af ordföranden eller vice ordföranden, och bör vid sammanträdet föras protokoll, som antingen genast vid tillfället, eller bestämd dag efteråt, i närvaro af tvenne ledamöter, justeras och underskrifves af ordföranden och sekreteraren.

§ 4.

Seuran asiain lähin johto on toimikunnan welvollisuutena, johon kuuluu kuusi jäsentä ja kolme warajäsentä, jotka ensikerta walitaan järjestämässä kokouksessa ja sitte wakinaisessa vuosikokouksessa, siten että jäsenet keskenään walitsewat puheenjohtajan ja warapuheenjohtajan, sihtierin ja rahaston hoitajan. Jos wuoden perästä erää kolmas osa toimikunnan jäsenistä, ensimmäisenä ja toisena vuonna arwalla, waan sitte wuoron jälkeen, jossa yhtä monta kuin erinnyt on, walitaan siaan; jäsen, joka on erinnyt, saadaan uudestaan walita, jos hän itse waaliin suostuu. Jäsenwaali toimikuntaan tapahtuu suljetuilla jeteleillä.

§ 5.

Toimikunta kokountuu niin usein kuin tarwe waatii, kuitenkin vähintään kerran kuukaudessa puheenjohtajan tahi warapuheenjohtajan kutsumuksesta, ja pitää kokouksessa kirjoitettaman protokolla, joka kohdalla tahi määrättyinä päinä jälkeinpäin on kahden jäsenen läsnä ollessa tarkastettava. Puheenjohtaja ja sihtieri allekirjoittawat protokollan.

För giltigheten af fattadt beslut fordras att utom ordföranden minst två ledamöter öfvervarat ärendets behandling.

Yppas menings-skiljaktighet vid öfverläggningarne, afgöres saken genom enkel röstpluralitet; der åter lika många röster höjas för olika åsichter, gäller såsom sammanträdets beslut den åsigt, ordföranden biträdt.

§ 6.

Hos de lokala myndigheterna äger bestyrelsen anhålla om sådana åtgärder och föreskrifter, som befrämja föreningens syften.

Bestyrelsen äger i mon af tillgångar, använda af föreningens medel större eller mindre belopp till belöningar åt personer, som befrämjat föreningens syften.

§ 7.

Böcker och räkenskaper, hvilka föras för kalender-året, böra inom Februari månad påföljande år af kassören lemnas till bestyrelsens ordförande, för att af honom tillhandahållas revisorerne, hvilka efter slutad granskning böra återlemba desamma i så god tid, att till äfventyrs gjorda anmärkningar hinna intill skeende ordinarie

Påätöfseen pätemhyteen waadistaan että paitfi puheenjohtaja kaffi jäsentä on läsnä ollut asian käsittelemisessä.

Milloin keskusteluissa erimielisiä ilmenesty, päätetään asia yksinkertaisella äänten enemmistöllä; jos taas yhtä monta ääntä kuuluu eri mielipiteisiin, on kokouksen päätöksenä se mielipide, jonka puolella puheenjohtaja on ollut.

§ 6.

Paikkakunnan hallitusmiehiltä saa toimikunta anoa senkaltaisia toimeen ryhtymisiä ja määrähkisiä, jotka edistävät seuran tarfoitusta.

Toimikunnalla on oikeus, warain mukaan käyttää seuran rahoja isommiksi tai vähemmiksi palkinnoiksi henkilöille, jotka owat edistäneet seuran tarfoituksia.

§ 7.

Kirjat ja luvunlasfut, jotka tehdään kalenteri vuoden mukaan, owat Helmikuun kuluessa seuraavana vuonna kassööriltä annettawat toimikunnan puheen johtajalle, jonka tulee lähettää ne tarkastajille, tutfittuina takaisin saatettawiksi niin warhain, että toimikunta ehtii mahdollisesti tehthiin muistutuksiin saada wastalauskeensa walmiiksi tapahtumaan wafinai-

års-sammanträde bemötas af bestyrelsen, för erhållande af fullständig decharge.

§ 8.

En gång om året i Mars månad hålles allmänt årsmöte, hvartill bestyrelsen genom annons, som tre veckor förut införes i stadens tidningar, kallar föreningens samtliga medlemmar.

Vid denna sammankomst afgifver bestyrelsen redogörelse för sin förvaltning samt berättelse angående föreningens verksamhet under det närmast tillämdalupna året, hvarefter ordförande och sekreterare för tillfället utses; och handläggas, utom andre med föreningens verksamhet gemenskap egande frågor, följande ärender:

- a) decharge för bestyrelsen,
- b) val af ledamöter i bestyrelsen,
- c) val af revisorer för granskning af räkenskaperne.

Hvarje medlem eger rätt att framställa de förslag, han önskar må blifva föremål för samfärd pröfning.

§ 9.

Der omständigheterna sådant föranleda, eger bestyrelsen sammankalla föreningens ledamö-

teen vuosikokoukseen, tähdellisen edesvastauksesta vapauttamisen saavuttamiseksi.

§ 8.

Kerran vuodesa, Maaliskuussa, pidetään yleinen vuosikokous, johon toimikunta, kolme viikkoa ennen kaupungin sanomalehdissä julistetuilla ilmoituksella, kutsuu seuran kaikki jäsenet.

Tässä kokouksessa tekee toimikunta tilin hallituksestaan ja antaa kertomuksen seuran toimista lähinnä kuluneelta vuodelta, jonka jälkeen puheen johtaja ja sihtööri siihen tilaisuuteen valitaan; ja käsitellään, paitsi muita seuran toimialaan kuuluvia kysymyksiä, seuraavia asioita:

- a) toimikunnan vapauttaminen edesvastauksesta,
- b) jäsenten vaali toimikuntaan,
- c) tarlastajain vaali tilikirjain tutkimista varten.

Jokaisella jäsenellä on oikeus tehdä niitä esityksiä, joita hän haluaa saada yhteisesti keskusteltaviksi ja päätettäväiksi.

§ 9.

Aliahaarain vaatiessa, on toimikunnalla valta kutsua seuran jäsenet yleiseen ylimääräiseen ko-

ter till allmän extra sammankomst. Frågor som röra ändring af stadgarne kunna dock endast på den ordinarie årsammankomsten afgöras.

§ 10.

Vid de allmänna sammankomsterna afgöras ärenderna, då skiljaktighet i meningarne uppstå, enligt de grunder 5 § i likartade fall för bestyrelsen innehåller.

§ 11.

Så snart förestående stadgar blifvit godkända och å desamma Nädig fastställelse vunnits, tryckes af desamma ett nödigt antal exemplar på finska och svenska språken; och erhåller hvarje ledamot i föreningen ett exemplar af stadgarne.

koufseen. Ryhmyksiä, jotka koskevat sääntöjen muutosta, saa kuitenkin ainoastaan wakinaisessa wuosi kokouksessa päättää.

§ 10.

Oleisissä kokouksissa päätetään asiat, milloin eri mielipiteitä ilmestyy, niiden perusteiden mukaan kuin 5 § samantlaisissa tapauksissa säättää toimikunnalle.

§ 11.

Minpian kuin yllä seisowat säännöt owat hywäksyhty ja saaneet Armollisen wahvistuksen, painetaan niistä tarpeellinen määrä suomen ja ruotsin kielessä. Ja saa jokainen seuran jäsen yhden kappaleen säännöistä.

kp 00 82